



ประกาศสำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ
เรื่อง ขยายเวลารับสมัครเพื่อเข้ารับการคัดเลือกข้าราชการสำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ
เข้ารับการฝึกอบรมภาคฤดูร้อน ครั้งที่ ๗ (the 7th Summer School)
ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๒

ตามประกาศสำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ ลงวันที่ ๒ สิงหาคม ๒๕๖๒ เรื่อง การคัดเลือกข้าราชการสำนักงานศาลรัฐธรรมนูญเข้ารับการฝึกอบรมภาคฤดูร้อน ครั้งที่ ๗ (the 7th Summer School) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๒ เนื่องจากไม่มีผู้สมัครที่มีคุณสมบัติครบถ้วนตามเงื่อนไขของผู้ได้รับการพิจารณาคัดเลือก ดังนั้น เพื่อประโยชน์ของทางราชการจึงขอขยายเวลาการรับสมัครออกไป ถึงวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๖๒ ภายในเวลา ๑๒.๐๐ น. โดยมีรายละเอียด ดังนี้

สำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ จะดำเนินการคัดเลือกข้าราชการสำนักงานศาลรัฐธรรมนูญที่มีทักษะด้านภาษาอังกฤษในระดับพื้นฐานขึ้นไป จำนวน ๑ ราย ที่สมัครเข้ารับการฝึกอบรมภาคฤดูร้อน ครั้งที่ ๗ (the 7th Summer School) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๒ ระหว่างวันที่ ๘ - ๑๔ กันยายน ๒๕๖๒ ณ กรุงเทพมหานคร สาธารณรัฐตุรกี ตามโครงการความร่วมมือระหว่างศาลรัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐตุรกีและศาลรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. คุณสมบัติของผู้สมัครเข้ารับการคัดเลือก

- ๑.๑ เป็นข้าราชการสำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ ที่มีทักษะด้านภาษาอังกฤษในระดับพื้นฐานขึ้นไป
- ๑.๒ เป็นข้าราชการติดต่อกันมาแล้วเป็นเวลาไม่น้อยกว่าหนึ่งปี
- ๑.๓ ไม่เป็นผู้อยู่ระหว่างทดลองปฏิบัติหน้าที่ราชการ

๒. วัน เวลา สถานที่ยื่นใบสมัคร

๒.๑ ผู้สมัครจะต้องกรอกข้อความในใบสมัคร ตามแบบที่กำหนดแนบท้ายประกาศนี้ ให้กลุ่มงานบริหารทรัพยากรมนุษย์ สำนักพัฒนาระบบบริหาร ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป จนถึงวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๖๒ ภายในเวลา ๑๒.๐๐ น.

๒.๒ ผู้สมัครเข้ารับการคัดเลือกต้องจัดส่งบทความภาษาอังกฤษ จำนวนไม่ต่ำกว่า ๒๐ หน้ากระดาษ A๔ ในหัวข้อ “หลักการสันนิษฐานว่าบุคคลทุกคนเป็นผู้บริสุทธิ์ (Presumption of Innocence)” โดยวิเคราะห์สรุปจากสถานการณ์ภายในประเทศและสรุปจากคำวินิจฉัย อย่างน้อย ๕ คำวินิจฉัย ซึ่งมีผลให้เกิดบรรทัดฐานจากคำวินิจฉัยดังกล่าวหรือเป็นการเปิดขอบเขตความรู้ใหม่ในด้านความยุติธรรมทางรัฐธรรมนูญ และการคุ้มครองสิทธิมนุษยชนแต่ละประเทศ สำหรับนำเสนอให้ผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมภาคฤดูร้อน ครั้งที่ ๗ (the 7th Summer School) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๒ ณ กรุงเทพมหานคร สาธารณรัฐตุรกี เป็นเวลา ๒๐ นาที โดยจัดส่งให้กลุ่มงานวิเทศสัมพันธ์ สถาบันรัฐธรรมนูญศึกษา ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป จนถึงวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๖๒ ภายในเวลา ๑๒.๐๐ น.

๓. การประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิเข้ารับการคัดเลือก

สำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ จะประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิเข้ารับการคัดเลือก ในวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๖๒ (ภายหลังเวลา ๑๔.๐๐ น. เป็นต้นไป)

๔. วิธีการคัดเลือก

๔.๑ การสอบข้อเขียนเป็นภาษาอังกฤษ (คะแนนเต็ม ๑๐๐ คะแนน) โดยมีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับ “หลักการสันนิษฐานว่าบุคคลทุกคนเป็นผู้บริสุทธิ์ (Presumption of Innocence)”

๔.๒ การนำเสนอบทความต่อคณะกรรมการพิจารณาคัดเลือกข้าราชการเข้ารับการฝึกอบรมภาคฤดูร้อน ครั้งที่ ๗ (the 7th Summer School) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๒ เป็นภาษาอังกฤษ (คะแนนเต็ม ๑๐๐ คะแนน) ในหัวข้อ “หลักการสันนิษฐานว่าบุคคลทุกคนเป็นผู้บริสุทธิ์ (Presumption of Innocence)” ใช้เวลาในการนำเสนอประมาณ ๑๐ - ๑๕ นาที

๔.๓ กำหนดการสอบข้อเขียนและการนำเสนอบทความฯ วันที่ ๑๔ สิงหาคม ๒๕๖๒ เวลา ๙.๐๐ น. เป็นต้นไป สำหรับสถานที่ดำเนินการสอบคัดเลือกจะแจ้งให้ทราบในโอกาสต่อไป

๕. เกณฑ์การตัดสิน

ผู้ที่ผ่านการคัดเลือก จะต้องเป็นผู้สอบได้คะแนนในการสอบข้อเขียนและการนำเสนอ บทความ รวมแล้วไม่ต่ำกว่าร้อยละหกสิบ โดยรวมคะแนนแล้วจัดเรียงตามลำดับจากมากไปหาน้อย ในกรณีที่ผู้ได้คะแนนรวมเท่ากัน ให้ผู้ที่ได้คะแนนการนำเสนอบทความมากกว่าเป็นผู้อยู่ในลำดับที่สูงกว่า หากคะแนนข้อเขียนเท่ากัน ให้ผู้ที่ยื่นใบสมัครก่อนอยู่ในลำดับที่สูงกว่า

คำตัดสินของคณะกรรมการพิจารณาคัดเลือกข้าราชการเข้ารับการฝึกอบรมภาคฤดูร้อน ครั้งที่ ๗ (the 7th Summer School) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๒ ถือเป็นที่สุด

จึงประกาศมาให้ทราบโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ ๙ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๒



(นายเชาวนะ ไตรมาศ)

เลขาธิการสำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ

ลำดับที่.....



ใบสมัครเข้ารับการศึกษา
เพื่อฝึกอบรมภาคฤดูร้อน ครั้งที่ ๗ (the 7th Summer School)
ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๒

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

เรียน ผู้อำนวยการกลุ่มงานบริหารทรัพยากรมนุษย์

ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว).....

ตำแหน่ง.....สังกัด.....

มีความประสงค์เข้ารับการศึกษาเพื่อฝึกอบรมภาคฤดูร้อน ครั้งที่ ๗ (the 7th Summer School) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๒ ระหว่างวันที่ ๘- ๑๔ กันยายน ๒๕๖๒ ณ กรุงเทพมหานคร สาธารณรัฐศรี

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

(ลงชื่อ).....

(.....)

ตำแหน่ง.....

ความเห็นของผู้บังคับบัญชา

อนุญาต

ไม่อนุญาต เนื่องจาก.....

(ลงชื่อ).....

(.....)

ตำแหน่ง.....

“ถอดความจากต้นฉบับภาษาอังกฤษ”

8 กรกฎาคม 2562

กรุงอังการา

กราบเรียน ท่านประธานศาลรัฐธรรมนูญ

ในฐานะประธานศาลรัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐตุรกี ข้าพเจ้าขอแสดงความเคารพมายังท่านประธานศาลรัฐธรรมนูญและบรรดาตุลาการศาลรัฐธรรมนูญราชอาณาจักรไทย

ข้าพเจ้าขอขอบพระคุณมายังท่านประธานที่ได้ให้ความร่วมมือกับศาลรัฐธรรมนูญสาธารณรัฐตุรกีมาโดยตลอด โดยเฉพาะการจัดฝึกอบรมภาคฤดูร้อนจำนวนหกครั้งที่ผ่านมา ณ ศูนย์ฝึกอบรมและพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ของสมาคมศาลรัฐธรรมนูญและสถาบันเทียบเท่าแห่งเอเชีย (AACC)

ในโอกาสอันนี้ ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะแจ้งให้ท่านทราบถึงกำหนดการจัดฝึกอบรมภาคฤดูร้อนครั้งที่ 7 ระหว่างวันที่ 8-14 กันยายน 2562 ณ กรุงอังการา สาธารณรัฐตุรกี ซึ่งมีหัวข้อการฝึกอบรมว่า “หลักการสันนิษฐานว่าบุคคลทุกคนเป็นผู้บริสุทธิ์ (Presumption of Innocence)”

การจัดฝึกอบรมภาคฤดูร้อนดังกล่าวมีกลุ่มเป้าหมายคือ ผู้พิพากษาหรือตุลาการระดับกลาง ผู้ช่วยผู้พิพากษา ผู้เชี่ยวชาญทางกฎหมาย ที่ปรึกษาทางกฎหมายหรือเจ้าหน้าที่ที่มีประสบการณ์ทางกฎหมายและทำงานในศาลรัฐธรรมนูญ ซึ่งผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมต้องนำเสนอผลงานที่เกี่ยวข้องกับหัวข้อการประชุมดังกล่าว เป็นระยะเวลา 20 นาที โดยต้องวิเคราะห์สรุปกฎหมายและขั้นตอนการปฏิบัติของแต่ละประเทศ และแนวคำพิพากษาของศาลที่เกี่ยวข้อง ดังนั้นผู้เข้าร่วมจะต้องมีพื้นฐานทางด้านกฎหมายเพื่อที่จะแลกเปลี่ยนข้อมูลและแนวทางปฏิบัติที่เป็นประโยชน์ซึ่งกันและกัน

ในปีนี้จะมีการปรับปรุงแบบการฝึกอบรม และเชิญบรรดาผู้แทนจากศาลหรือสถาบันเทียบเท่าหลากหลายหน่วยงาน ดังนั้นจึงขอเชิญผู้แทนจำนวน 1 คน จากศาลรัฐธรรมนูญราชอาณาจักรไทย

การฝึกอบรมดังกล่าวจะใช้ภาษาอังกฤษและภาษารัสเซีย ซึ่งเป็นภาษาที่ใช้อย่างเป็นทางการของสมาคมศาลรัฐธรรมนูญและสถาบันเทียบเท่าแห่งเอเชีย ดังนั้นผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมต้องมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษหรือภาษารัสเซีย เพื่อที่จะนำเสนอผลงานและแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างการฝึกอบรม โดยรายละเอียดของการฝึกอบรมจะส่งมาให้ผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมในภายหลัง ส่วนกำหนดการทางวัฒนธรรมจะมีภายหลังการฝึกอบรมเสร็จสิ้น

ศาลรัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐตุรกีจะรับภาระค่าใช้จ่ายค่าที่พัก (สำหรับ 1 คน จำนวน 6 คืน) และการรับส่ง
ภายในประเทศ ส่วนบัตรโดยสารเครื่องบินระหว่างประเทศ ผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมจะต้องรับภาระค่าใช้จ่าย
ดังกล่าว โดยควรมาถึงกรุงอังการาในวันที่ 8 กันยายน 2562 และเดินทางออกจากกรุงอังการาในช่วงเย็น
หรือค่ำของวันที่ 13 กันยายน 2562 หรือวันที่ 14 กันยายน 2562

ในท้ายที่สุดนี้ เพื่อให้การเตรียมการของศาลรัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐตุรกีเป็นไปตามกำหนดเวลา
ดังนั้น ผู้เข้าร่วมฝึกอบรมต้องกรอกแบบฟอร์มลงทะเบียนและส่งกลับมายัง turkish.constitutional.court@anayasa.gov.tr
(แผนกวิเทศสัมพันธ์) ก่อนวันที่ 16 สิงหาคม 2562

สำหรับรายละเอียดหรือคำถามเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ Mr. Mustafa kadir ATASOY (สำนักงาน : +90 312
463 74 06 มือถือ : +90 533 512 94 44) Dr. Mücahit AYDIN รองเลขาธิการสำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ
(สำนักงาน : +90 312 463 73 64 มือถือ : +90 542 554 36 61)

ด้วยความเคารพอย่างสูง

Prof. Dr. ZÜHTÜ ARSLAN

ประธานศาลรัฐธรรมนูญสาธารณรัฐตุรกี

กลุ่มงานวิเทศสัมพันธ์
เลขรับ 411
วันที่ 19 กรกฎาคม 2562
เวลา 09.44 น.



สำนักงานศาลรัฐธรรมนูญ
เลขรับ 1688
วันที่ 15 มิ.ย. 2562
เวลา 10.15 น.

สถาบันรัฐธรรมนูญศึกษา
เลขรับ ๖๗๕
วันที่ ๑๕ มิ.ย. ๒๕๖๒
เวลา ๑๓.๕๗

Mr. Nurak MARPRANEET
President
Constitutional Court
Building A, 120 Moo 3, Chaengwattana Road
Laksi District, Bangkok 10210,
Thailand

Ankara, 8 July 2019

Honorable President,

First of all, I would like to express my deepest respect to you and your esteemed colleagues in my capacity as the President of the Constitutional Court of the Republic of Turkey.

As you well know, thanks to the growing interest and contributions of our guest participants so far, we have held six Summer School programs as the Center for Training and Human Resources Development of the Association of Asian Constitutional Courts and Equivalent Institutions (AACC).

It is my great pleasure to inform you that the 7th Summer School program is scheduled to be held on 8 – 14 September 2019 in Ankara, Turkey under the theme of “Presumption of Innocence”.

It is of great importance to note that the Summer School program aims to address the mid-level judges or jurists, assistant judges, legal experts, advisors or staff having legal experience and serving at Constitutional Courts/Institutions. The participants of the program are expected to make a presentation on the theme of “Presumption of Innocence” in order to draw a brief analysis of the law and practice in their respective countries and to provide a summary of the precedent judgments of their Courts reflecting the established case-law. A time period of 20 minutes will be allocated for each delegation to make their presentations. As noted earlier, the participants are expected to have legal background in order to ensure a beneficial exchange of information and practices.

This year, we are modifying the format of the summer school and planning to hold it with a wide range of participation from various Courts/ institutions. Therefore, we would like to invite only one person to the 7th Summer School program as the representative of your Court/Institution.

The program shall be in English and Russian, the official working languages of the AACC. Therefore, the participants are required to have a good command of English or Russian to make their presentations and participate in discussions during the sessions. The detailed program will be sent to the participants in due time and a social program will also take place after the academic program.

The Turkish Constitutional Court will cover accommodation costs (for one person up to 6 nights) as well as local transfers for official occasions, whereas international flight expenses are to be borne by the invited delegations. The participants should schedule their flights as to arrive in Ankara on 8 September 2019 and to depart from Ankara again on either 13 September 2019 in the evening/at night or on 14 September 2019.

Finally, in order that we can make the necessary arrangements in time, the participants should fill out the attached registration form and send it to turkish.constitutional.court@anayasa.gov.tr (the Office of International Relations) by **16 August 2019**.

For further details and questions, please do not hesitate to contact with Mr. Mustafa Kadir ATASOY (Office: +90 312 463 74 06; Mob.: +90 533 512 94 44), or our Deputy Secretary General Dr. MÜCAHİT AYDIN (Office: +90 312 463 73 64; Mob.: +90 542 554 36 61), responsible for international relations.

Reiterating my sincere thanks for your kind interest in the Summer School program in advance, I hope to have your continued support and involvement in future activities of our Court.

Yours sincerely,


Prof. Dr. Zühtü ARSLAN

President

Constitutional Court of the Republic of Turkey



**7th SUMMER SCHOOL OF THE ASSOCIATION OF
ASIAN CONSTITUTIONAL COURTS AND EQUIVALENT INSTITUTIONS
2019 Ankara / TURKEY, 8 – 14 September 2019**

REPLY FORM OF THE DELEGATION OF

PARTICIPANT

(PLEASE ATTACH A PASSPORT COPY)

(PLEASE ALSO SEND YOUR DETAILED FLIGHT ITINERARY INCLUDING THE CONNECTING FLIGHTS)

First Name		Photo (3*4 cm) * Computer File (JPG) is recommended, if possible.
Surname (Family Name)		
Date of Birth (D/M/Y)		
Title / Position		

Contact Number	Office Number	
	Mobile	
	Fax	
	E-Mail	
Passport Number		
Date of Issue:	Date of Expiry:	
Special Diet		

ARRIVAL AND DEPARTURE

Date of Arrival at Ankara Airport	
Time	
Airlines / Company	
Flight No.	
Date of Departure from Ankara Airport	
Time	
Airlines / Company	
Flight No.	

Please send this form to the following e-mail address and/or to our Court's fax (00-90-312-4637307):

